KINH ÑAÏI MINH ÑOÄ

**QUYEÅN 4**

**Phaåm 11: KHOÂNG THEÅ TÍNH KEÅ**

Thieän Nghieäp baïch Phaät raèng:

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Minh ñoä cuøng toät roát raùo raát lôùn, khoâng theå tính löôøng, khoâng gì saùnh ñöôïc.

Ñöùc Phaät daïy:

–Ñuùng vaäy, Nhö Lai laø Baäc Voâ Sö Trí Nhaát Thieát. Theá neân Minh ñoä khoâng theå tính keå, an oån roát raùo, khoâng coù gì saùnh ñöôïc.

Thieän Nghieäp baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Taïi sao Nhö Lai laø Baäc Voâ Sö Trí Nhaát Thieát voâ löôïng, voâ

bieân?

Ñöùc Phaät daïy:

–Naêm aám khoâng theå tính löôøng, caùc phaùp cuõng vaäy. Naêm aám voâ bieân, caùc phaùp

giôùi haïn, khoâng coù bôø meù. Theá naøo laø choã naêm aám, caùc phaùp cuõng cuøng taän? Theá naøo Thieän Nghieäp, hö khoâng coù tính keå heát ñöôïc khoâng?

Thieän Nghieäp thöa:

–Khoâng theå heát, baïch Ñöùc Theá Toân. Ñöùc Phaät daïy:

–Caùc phaùp cuõng vaäy. Do ñoù, phaùp Nhö Lai, caùc phaùp voâ löôïng, voâ bieân. Do phaùp voâ löôïng neân phaùt taâm hoïc Minh ñoä voâ löôïng. Nhö vaäy voán khoâng coù taâm nieäm. Ví nhö hö khoâng khoâng taâm khoâng nieäm. Coù taâm, coù nieäm laø nhôø laøm theo lôøi giaûng noùi naøy, khoâng theå tính keå thôøi gian.

Naêm traêm Tyø-kheo, hai möôi Tyø-kheo-ni ñaéc quaû ÖÙng nghi, saùu möôi tín nam, tín nöõ ñeàu ñöôïc Döï löu, hai möôi vò Boà-taùt ñaït ñöôïc phaùp laïc khoâng töø ñaâu sinh, seõ ñöôïc thoï kyù trong kieáp Hieàn naøy.

Thieän Nghieäp thöa:

–Raát saâu xa, baïch Ñöùc Theá Toân! Minh ñoä raát lôùn, raát an oån roát raùo. Ñöùc Phaät daïy:

–Ñuùng nhö lôøi oâng noùi, sinh ra ñaïo Nhaát thieát trí, caùc Boà-taùt, Duyeân giaùc ñeàu töø trong aáy maø ra caû. Ví nhö Chuyeån luaân thaùnh vöông, taát caû coõi nöôùc ñeàu laø beà toâi leä thuoäc vaøo vua, khoâng coù gì lo aâu. Phaùp Phaät, phaùp Duyeân giaùc, phaùp Thanh vaên ñeàu töø trong ñoù sinh ra. Gaày döïng naêm aám khoâng thoï khoâng nhaäp thì ñaïo Döï löu, Taàn lai, Baát hoaøn, ÖÙng nghi, Duyeân giaùc, trí Nhaát thieát cuõng khoâng thoï khoâng nhaäp.

Thieän Nghieäp hoûi:

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Taïi sao trí Nhaát thieát khoâng thoï khoâng nhaäp? Ñöùc Phaät daïy:

–Theá naøo, oâng coù thaáy haøng Thanh vaên ñöôïc vaøo khoâng? Thieän Nghieäp thöa:

–Thöa khoâng thaáy, baïch Ñöùc Theá Toân!

Ñöùc Phaät daïy:

–Laønh thay, laønh thay! Ta cuõng khoâng thaáy nôi nhaäp vaøo cuûa Nhö Lai, nhö ta khoâng choã nhaäp vaøo. Nhaát thieát trí cuõng khoâng coù nôi nhaäp vaøo.

Caùc Thieân töû, Phaïm Thieân töû trôøi AÙi duïc ñeàu baïch Phaät raèng:

–Raát saâu xa, baïch Ñöùc Theá Toân! Minh ñoä khoù hieåu.

Duø cho nhaân daân trong coõi nöôùc tam thieân ôû thôøi Phaät quaù khöù ñaõ laøm coâng ñöùc, taát caû ñeàu tin töôûng moät caùch troïn veïn qua moät kieáp cuõng khoâng baèng ngay ôû ñaây – trong Minh ñoä saâu xa – moät ngaøy öa thích, nghó nhôù ñeán söï saâu xa khoâng theå tính löôøng sinh ra coâng ñöùc kia.

Ñöùc Phaät baûo caùc Thieân töû:

–Duø cho laïi coù ngöôøi hieàn nghe phaùp saâu xa roài ñöôïc chöùng ñaéc nhanh hôn nhöõng ngöôøi kia ñaõ tin öa qua moät kieáp. Coâng ñöùc cuûa hoï khoâng baèng ngöoøi hieàn naøy.

Nghe vieäc naøy xong, caùc Thieân töû ñaûnh leã saùt chaân Phaät, nhieãu quanh vaø töø töø luøi xa, roài khoâng hieän nöõa, moãi vò töï trôû veà.

Thieän Nghieäp laïi baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Neáu coù Boà-taùt Ñaïi só tin Minh ñoä naøy laø töø ñaâu sinh ñeán? Ñöùc Phaät daïy:

–Ví nhö ngheù con môùi sinh khoâng rôøi meï, nhö vaäy Boà-taùt Ñaïi só nghe Minh ñoä roài chaéc chaén khoâng rôøi Phaùp sö, chính laø töø trong coõi ngöôøi sinh ñeán.

Thieän Nghieäp thöa:

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Neáu coù vò naøo ñaït ñöôïc coâng ñöùc aáy, coù phaûi laø töø coõi Phaät phöông khaùc sinh ñeán khoâng?

Ñöùc Phaät daïy:

–Coù vò cuùng döôøng ôû coõi Phaät phöông khaùc, roài töø nôi ñoù sinh ñeán. Coøn ôû treân coõi trôøi Ñaâu-thuaät thì theo thöa hoûi Boà-taùt Töø Thò veà Minh ñoä, neân baây giôø muoán caàu phaùp moät caùch sieâng naêng, roài nhôø coâng ñöùc naøy laïi ñöôïc kinh naøy. Hoaëc coù vò ñôøi tröôùc trong luùc nghe khoâng thöa hoûi veà Minh ñoä, baây giôø môùi nghe kinh naøy neân ñoái vôùi kinh ñoù coù söï nghi ngôø, nhaøm chaùn, khoâng tin chuoäng. Ngöôøi aáy ñôøi tröôùc khoâng thöa hoûi thaày caùc vieäc.

Laïi nöõa, ñôøi tröôùc Boà-taùt Ñaïi só khi nghe kinh naøy roài ôû trong ñoù thöa hoûi veà Minh ñoä hoaëc moät ngaøy, hai ngaøy, ba ngaøy, cho ñeán naêm ngaøy, nhôø coâng ñöùc naøy baây giôø trôû laïi ñöôïc kinh naøy thì tin öa ngay. Hoaëc coù ngöôøi luùc öa muoán nghe thì bò coâng duïng cuûa kinh nay laøm roái loaïn neân taâm vò aáy thöôøng xao ñoäng. Neáu noùi thì vöøa cuùi vöøa ngöûa; ngöôøi naøy töø haøng taân hoïc ñeán, nhö vaäy ít tin öa neân rôi vaøo hai nôi laø Thanh vaên vaø Duyeân giaùc.

# M

**Phaåm 12: THÍ DUÏ**

Phaät baûo Thieän Nghieäp:

–Ví nhö ñang treân bieån lôùn, thuyeàn beø boãng bò hö, ngöôøi trong thuyeàn aáy khoâng vòn vaøo vaùn, coät buoàm thì khoâng theå naøo loäi ñöôïc, chaéc chaén bò cheát ñuoái. Neáu ngöôøi naøo vòn vaøo vaùn hoaëc coät buoàm, thì khoûe khoaén vòn vaøo ñoù bôi thì khoâng cheát. Neân bieát thuaän theo nöôùc bieån ñeå vöôït ra. Boà-taùt Ñaïi só coù tin öa, coù ñònh haïnh, coù tinh taán, muoán ñöôïc ñaïo Voâ thöôïng chaùnh chaân maø khoâng ñaéc ñöôïc Minh ñoä, laïi khoâng ñöôïc hoïc Minh ñoä quyeàn tueä seõ ôû trong ñaïo ñaéc ñaïo Thanh vaên, Duyeân giaùc. Vò aáy coù tin öa, ñònh haïnh, tinh taán muoán ñaït ñeán ñaïo Voâ thöôïng chaùnh chaân, laïi ñöôïc hoïc Minh ñoä quyeàn tueä, chaéc chaén khoâng ôû Trung ñaïo löôøi bieáng, maø vöôït ra khoûi ñaïo Thanh vaên, Duyeân giaùc, ôû ngay trong ñaïo Voâ thöôïng chaùnh chaân gaày döïng. Ví nhö ngöôøi nam, ngöôøi nöõ ñem bình ñaát chöa nung ñeå laáy nöôùc, bieát khoâng laâu chaéc chaén seõ hö. Vì sao? Vì chöa hoaøn thaønh. Hoïc khoâng ñaït phaùp saâu xa naøy thì chaéc chaén khoâng theå ñaït ñöôïc trí Nhaát thieát, thì ôû Trung ñaïo nhaøm chaùn rôi vaøo ñaïo Nhò thöøa. Ví nhö laáy bình goám ñeå nung ñi gaùnh nöôùc, an oån trôû veà. Vì sao? Vì ñaõ ñöôïc laøm hoaøn taát. Cho neân hoïc ñöôïc phaùp saâu xa, bieát chaéc chaén khoâng ôû Trung ñaïo töï buoâng lung maø quyeát taâm döøng laïi ôû nôi ñaïo Voâ thöôïng chaùnh chaân.

Ví nhö thuyeàn ôû giöõa bieån lôùn, neáu khoâng kheùo giöõ gìn, laáy taøi vaät ra xem, ñeán nôi

ñöôøng hö, taøi vaät rôi rôùt maát maùt trong soá caùc vaät quyù aáy. Cuõng gioáng nhö vaäy, neáu Boà- taùt Ñaïi só heát loøng hoïc maø khoâng ñaït ñöôïc phaùp saâu xa, neân bieát ñoái vôùi Trung ñaïo nhaøm chaùn thì maát vaät quyù. Ñoái vôùi Trung ñaïo bieáng nhaùc, rôi vaøo ñaïo Nhò thöøa. Ví nhö ngöôøi coù boá thí buoàm trong bieån lôùn, cho neân vaù söûa thuyeàn beø ñeå coù choã ñeán, ñem taøi vaät caát beân trong, khoâng bò trung ñaïo laøm hö hoaïi, chaéc chaén laø ñeán nôi kia. Nhö vaäy Boà-taùt Ñaïi só coù tin öa, quyeát ñònh thöïc haønh, tinh taán hoïc taäp, laïi ñöôïc phaùp saâu xa, chaéc chaén khoâng ôû trong aáy bieáng nhaùc, ñang tieán ñeán gaày döïng ñaïo Voâ thöôïng chaùnh chaân, nhaát ñònh khoâng rôi vaøo ñaïo Nhò thöøa, maø höôùng thaúng ñeán cöûa Phaät. Ví nhö ngöôøi giaø caû, thaân theå laïi beänh taät, theá naøo, ngöôøi naøy coù khaû naêng töø giöôøng töï mình ñöùng daäy ñöôïc khoâng?

Thieän Nghieäp thöa:

–Khoâng theå ñöôïc, baïch Ñöùc Theá Toân! Ngöôøi naøy luùc ñöùng daäy khoâng coù söùc löïc neân khoâng coù khaû naêng töï mình ñi ñöôïc. Khi bôùt beänh thì coù theå töï mình ñöùng daäy, nhöng khoâng theå ñi boä ñöôïc.

Ñöùc Phaät daïy:

–Cuõng gioáng nhö vaäy, Boà-taùt Ñaïi só hoïc taäp thöïc haønh ñaày ñuû moïi vieäc nhö treân, khoâng ñöôïc phaùp saâu xa maø muoán ñeán ñaïo Voâ thöôøng chaùnh chaân, chaéc chaén khoâng ñaït ñöôïc Phaät ñaïo, seõ ôû trong ñaïo bieáng nhaùc, rôi vaøo ñaïo Nhò thöøa. Ví nhö ngöôøi giaø bò beänh vöøa bôùt, muoán ñöùng daäy ñi phaûi coù ngöôøi maïnh khoûe ñeán dìu ñôõ, roài noùi raèng: “Ñöøng sôï, con ñöa oâng ñi”, chaéc chaén khoâng ñoái vôùi Trung ñaïo vöùt boû nhöõng gì ñöôïc yeâu thích. Nhö vaäy, Boà-taùt hoïc taäp ñaày ñuû nhö treân, ñöôïc Minh ñoä voâ cöïc saâu xa, neân bieát minh tueä quyeàn bieán naøy chaéc chaén khoâng ñoái vôùi Trung ñaïo maø bieáng nhaùc thì roát raùo ôû trong ñoù ñöôïc ñaïo Voâ thöôïng chaùnh chaân.

# M

**Phaåm 13: PHAÂN BIEÄT**

Thieän Nghieäp baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Taïi sao Boà-taùt A-xaø-phuø hoïc Minh ñoä voâ cöïc? Phaät daïy:

–Neân cuøng vôùi baïn laønh toân thôø, duøng yù toát thuaän theo lôøi daïy cuûa Minh ñoä. Theá naøo laø thuaän theo lôøi daïy ñoù? Boá thí, Trì giôùi, Nhaãn nhuïc, Tinh taán, Thieàn ñònh, Trí tueä neân ñem ban boá ñeå thaønh ñaïo Voâ thöôïng chaùnh chaân. Chôù dính maéc vaøo naêm aám. Vì sao? Vì Minh ñoä trí Nhaát thieát khoâng coù gì dính maéc, khoâng ñöôïc öa thích ôû trong ñaïo Thanh vaên, Duyeân giaùc. Nhö vaäy, naøy Thieän Nghieäp! Boà-taùt A-xa-phuø hoäi nhaäp vaøo Minh ñoä.

Thieän Nghieäp thöa:

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Boà-taùt chòu caùc thöù khoå muoán caàu ñaïo Voâ thöôïng chaùnh

chaân.

Phaät daïy:

–Ñuùng vaäy, chòu ñuû moïi khoå, yeân tònh nôi ñôøi, ñöôïc möôøi phöông che chôû, laø töï

quy y, laø nhaø, laø ñoä, laø naâng, laø daãn daét.

Theá naøo laø che chôû? Sinh töû luoân khoå nhoïc, phaûi cöùu giuùp, chæ daïy, ñoä thoaùt, ñaây laø cöùu giuùp. Sinh, giaø, beänh, cheát ñeàu vöôït qua heát, ñaây laø töï quy. Ñöôïc Voâ thöôïng chaùnh chaân ñaïo Toái chaùnh giaùc, ñöôïc Nhö Lai noùi kinh cho nghe khoâng heà dính maéc, ñaây laø nhaø.

Thieän Nghieäp laïi hoûi:

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Theá naøo laø khoâng dính maéc? Phaät daïy:

–Naêm aám khoâng dính maéc, khoâng troùi buoäc. Naêm aám naøy khoâng töø nôi naøo sinh, khoâng töø nôi naøo dieät. Ñaây laø khi Boà-taùt ñöôïc thaønh Phaät laø nhaø theá gian. Taïi sao Boà-taùt ñaéc Voâ thöôïng chaùnh chaân ñaïo Toái chaùnh giaùc laø phaùp ñoä theá gian? Vöôït qua naêm aám maø chaúng phaûi naêm aám, naêm aám laø ñoä, ñoä laø caùc phaùp.

Thieän Nghieäp thöa:

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Nhö Ngaøi ñaõ noùi, vöôït qua laø caùc phaùp. Caùc phaùp ñöôïc Toái chaùnh giaùc. Vì sao? Vì khoâng bò dính maéc.

Phaät daïy:

–Ñuùng vaäy, do khoâng bò dính maéc neân Boà-taùt chòu ñöïng khoå, nghó nhôù ñeán phaùp khoâng löôøi moûi, ñöôïc Voâ thöôïng chaùnh chaân ñaïo Toái chaùnh giaùc nhôø ñoù noùi kinh. Nhö vaäy laø vöôït qua theá gian.

Theá naøo laø ñaøi cuûa theá gian? Ví nhö caùi ñaøi ôû döôùi nöôùc, nöôùc aáy hai beân traùnh ñi. Nhö vaäy naêm aám quaù khöù, vò lai, hieän taïi döùt boû. Naêm aám döùt boû thì caùc phaùp hoïc taäp cuõng döùt boû. Caùc phaùp döùt boû thì chính laø ñònh. Ñaây laø cam loä, laø Nieát-baøn Boà-taùt nghó nhôù, phaùp vaäy laø ñöôïc phaùp nhö, laø ñaïo Voâ thöôïng chaùnh chaân, thôøi laø ñaøi theá gian.

Theá naøo laø daãn ñöôøng? Ñöôïc ñaày ñuû nhö treân, ñaõ noùi nhö treân. Caùc phaùp, naêm aám caùc phaùp roãng khoâng, voán khoâng ñeán khoâng ñi, daáu veát nhö hö khoâng, khoâng khaùc, khoâng töôûng, khoâng xöù, khoâng thöùc, khoâng töø ñaâu sinh, nhö moäng nhö huyeãn, voâ bieân khoâng khaùc.

Thieän Nghieäp baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, raát saâu xa! Ai môùi hoaøn toaøn vieäc naøy? Phaät daïy:

–Ngöôøi naøo caàu Phaät töø laâu xa ñeán nay môùi tin töôûng nhö vaäy. ÔÛ thôøi Phaät quaù

khöù, ngöôøi aáy ñaõ laøm coâng ñöùc. Ngöôøi nhö vaäy môùi hieåu roõ vieäc aáy.

Thieän Nghieäp laïi hoûi:

–Theá naøo laø caàu Phaät töø laâu xa ñeán nay? Phaät daïy:

–Lìa xa naêm aám cho ñeán nay khoâng coøn coù môùi hieåu roõ phaùp saâu xa naøy. Boà-taùt nhö vaäy laø daãn ñöôøng cho voâ löôïng ngöôøi.

Thieän Nghieäp thöa:

–Ñaây laø ngöôøi daãn ñöôøng, trong loaøi ngöôøi, baïch Theá Toân. Phaät daïy:

–Ñuùng vaäy, Boà-taùt ñaõ thöïc haønh ñöôïc nhöõng vieäc nhö treân laø ngöôøi daãn ñöôøng cho voâ löôïng ngöôøi. Ñaây laø theä nguyeän roäng lôùn, theä nguyeän vì voâ löôïng ngöôøi, khoâng troùi buoäc bôûi naêm aám, khoâng troùi buoäc bôûi Thanh vaên, Duyeân giaùc, khoâng boû trí Nhaát thieát, khoâng troùi buoäc bôûi caùc phaùp, cho neân laäp theä nguyeän.

Thieän Nghieäp thöa:

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Boà-taùt caàu Minh ñoä saâu xa khoâng yeâu meán ba nôi: Thanh vaên, Duyeân giaùc, cho ñeán Phaät ñaïo saâu xa; khoâng coù giöõ laáy, khoâng phaûi khoâng giöõ laáy. Khoâng phaûi khoâng giöõ laáy laø vì töø trong Trí tueä ñoä khoâng coù choã sinh ra; phaùp coù khaû naêng giöõ laáy ñònh hay khoâng giöõ laáy caùc phaùp, hay giöõ laáy khoâng sôû höõu, hay giöõ laáy voâ cöïc, hay giöõ laáy khoâng bò dính maéc?

Ñöùc Phaät daïy:

–Ngöôøi ñoái vôùi Minh ñoä nhö vaäy seõ khoâng thoaùi chuyeån nhö vaäy. Boà-taùt ñoái vôùi Minh ñoä khoâng bò dính maéc, chaéc chaén khoâng theo lôøi phaøm phu noùi, khoâng tin ñaïo khaùc, khoâng lo, khoâng sôï, khoâng bieáng nhaùc, neân bieát ngöôøi aáy ôû thôøi Phaät quaù khöù ñaõ thoï Minh ñoä roài.

Thieän Nghieäp laïi baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Boà-taùt khoâng lo, khoâng sôï, khoâng bieáng nhaùc laø vin vaøo ñaâu ñeå trong luùc ñang nghó nhôù veà Minh ñoä maø quaùn thaáy?

Phaät daïy:

–Taâm höôùng veà trí Nhaát thieát, chính laø quaùn.

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Theá naøo laø taâm höôùng ñeán Nhaát thieát trí? Phaät daïy:

–Taâm höôùng ñeán nhö hö khoâng, chính laø quaùn thaáy. Khoâng thaáy khoâng theå chaáp, trí Nhaát thieát nhö khoâng theå chaáp, ñaây chaúng phaûi laø naêm aám neân khoâng nhaäp vaøo, khoâng naém baét ñöôïc, khoâng bieát, khoâng coù bieát, khoâng phaûi khoâng bieát, khoâng coù choã sinh ra, khoâng bò hö hoûng, khoâng coù ngöôøi laøm ra, khoâng ñeán vì voán khoâng coù daáu veát ñi, khoâng coù choã thaáy, khoâng coù choã ôû, nhö theá khoâng theå giôùi haïn hö khoâng, trí Nhaát thieát khoâng theå tính keå cuõng vaäy, khoâng laøm Phaät, khoâng thaønh Phaät, khoâng töø trong naêm aám thaønh Phaät, cuõng khoâng töø trong saùu Ñoä thaønh Phaät.

Thieân töû trôøi AÙi, Thieân töû Phaïm baïch Phaät raèng:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, raát saâu xa! Khoù hieåu khoù bieát! Ñöùc Phaät baûo caùc Thieân töû:

–Ñuùng theá! Nhö Lai thaáy an oån saâu xa nhö vaäy… Bieát nhö vaäy laø bieát khoâng lui suït ñoái vôùi Voâ thöôïng Toái chaùnh giaùc, cuõng khoâng coù Toái chaùnh giaùc.

Caùc Thieân töû baïch Phaät raèng:

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Ít coù ngöôøi tin kinh naøy. Vì thöông töôûng theá gian neân Ngaøi

noùi kinh naøy. Ngöôøi ñôøi ñeàu bò dính maéc nôi söï ham muoán.

Phaät daïy:

–Ñuùng nhö vaäy.

# M

**Phaåm 14: VOÁN KHOÂNG**

Thieän Nghieäp baïch Phaät raèng:

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Caùc phaùp theo thöù lôùp khoâng bò dính maéc, khoâng nghó töôûng gioáng nhö hö khoâng. Kinh naøy khoâng töø ñaâu sinh, caùc phaùp tìm caàu khoâng thaät coù.

Thieän töû trôøi AÙi duïc, Thieân töû trôøi Phaïm thieân thöa:

–Nhöõng ñieàu Toân giaû Thieän Nghieäp thöïc haønh gioáng nhö Ñöùc Nhö Lai daïy, chæ noùi veà trí tueä nhö hö khoâng.

Thieän Nghieäp noùi:

–Nhö Lai laø tuøy theo Nhö Lai daïy. Theá naøo laø tuøy theo söï chæ daïy? Nhö phaùp khoâng töø ñaâu sinh laø tuøy theo söï chæ daïy. Ñaây laø voán khoâng, khoâng ñeán voán khoâng coù daáu veát ñi. Caùc phaùp voán khoâng, Nhö Lai cuõng voán khoâng, khoâng khaùc. Tuøy theo phaùp voán khoâng chính laø tuøy theo Nhö Lai voán khoâng. Nhö Lai voán khoâng kieán laäp laø tuøy theo Nhö Lai chæ daïy vaø caùc phaùp khoâng khaùc. Khoâng khaùc vôùi phaùp voán khoâng neân khoâng coù ngöôøi laøm ra, vì taát caû ñeàu voán khoâng. Laïi cuõng khoâng coù phaùp voán khoâng neân bình ñaúng khoâng khaùc. Ñoái vôùi chaân phaùp, voán khoâng coù caùc phaùp voán khoâng, khoâng coù quaù khöù, vò lai, hieän taïi. Nhö Lai cuõng vaäy. Ñaây laø phaùp voán khoâng chaân thaät. Boà-taùt ñaéc ñöôïc boån khoâng, Nhö Lai goïi ñòa vò naøy laø luïc chaán. Ñaây laø Nhö Lai noùi veà phaùp voán khoâng. Ñaây laø ñeä töû Thieän Nghieäp tuøy theo Nhö Lai daïy. Laïi nöõa, naêm aám Döï löu, Taàn lai, Baát hoaøn, ÖÙng nghi, Duyeân giaùc khoâng thoï. Ñoù laø tuøy theo lôøi daïy.

Thu Loä Töû baïch Phaät raèng:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, phaùp voán khoâng raát saâu xa!

Luùc Ñöùc Theá Toân ñang noùi veà phaùp voán khoâng, coù hai traêm Tyø-kheo ñaéc ñaïo ÖÙng cuùng, naêm traêm Tyø-kheo-ni ñaéc ñaïo Döï löu, naêm traêm vò trôøi vaø nhaân daân ñeàu ñaéc ñöôïc phaùp khoâng töø ñaâu sinh, vui möøng ôû trong aáy kieán laäp, saùu möôi vò Boà-taùt môùi hoïc ñaéc ñaïo ÖÙng nghi.

Phaät baûo Thu Loä Töû:

–Vaøo thôøi quaù khöù, saùu möôi ngöôøi naøy ñeàu cuùng döôøng naêm traêm Ñöùc Phaät vaø Boá thí, Trì giôùi, Nhaãn nhuïc, Tinh taán, Thieàn ñònh nhöng khoâng bieát veà khoâng. Do hoaøn toaøn khoâng coù söï giuùp söùc cuûa phöông tieän kheùo leùo ñeå ñaéc ñöôïc Minh ñoä neân baây giôø ñeàu rôi vaøo ñaïo Thanh vaên. Boà-taùt coù ñaïo ñöùc hoaøn toaøn khoâng saéc, khoâng nguyeän; vì khoâng ñaéc ñöôïc phöông tieän kheùo leùo cuûa Minh ñoä neân ôû trong ñoù rôi vaøo hai ñaïo kia (Thanh vaên, Duyeân giaùc). Ví nhö con chim lôùn, thaân daøi hai muoân daëm nhöng khoâng coù caùnh, töø treân trôøi töï rôi vaøo khoâng trung, muoán trôû veà coù ñöôïc khoâng?

Thu Loä Töû thöa:

–Khoâng theå ñeán ñaát ñöôïc, baïch Ñöùc Theá Toân! Ñöùc Theá Toân hoûi:

–Noù muoán cho thaân khoâng ñau ñôùn, coù theå khoâng ñau ñöôïc chaêng? Thu Loä Töû thöa:

–Khoâng ñöôïc, baïch Ñöùc Theá Toân! Con chim ñoù hoaëc buoàn raàu, hoaëc cheát. Vì sao? Vì thaân noù lôùn maø khoâng coù caùnh. Giaû söû Boà-taùt trong soá kieáp nhieàu nhö caùt soâng Haèng

thöïc haønh Boá thí, Trì giôùi, Nhaãn nhuïc, Tinh taán, caàu saéc ñònh, khoâng nhaäp vaøo roãng khoâng, khoâng nhaäp vaøo Minh ñoä, khoâng ñaéc ñöôïc trí tueä kheùo leùo maø phaùt taâm caàu Phaät ñaïo, taát caû muoán laøm Phaät thì ñoái vôùi ñaïo ñaéc ñöôïc Thanh vaên, Duyeân giaùc. Neáu ôû choã Phaät, thöïc haønh ñaày ñuû caùc vieäc nhö treân, laïi nghe trí Nhaát thieát Phaät ñeàu nghó nhôù caàu nhö saéc. Ñoù laø khoâng giöõ gìn giôùi, ñònh, tueä cuûa Nhö Lai, khoâng bieát trí Nhaát thieát, chæ nghe aâm thanh, taâm töôûng nhö nghe, roài töø ñaây thöïc haønh ñaïo Voâ thöôïng bình ñaúng Toái chaùnh giaùc thì khoâng theå ñöôïc, lieàn ôû Trung ñaïo rôi vaøo trong ñoù. Vì sao? Vì khoâng naém baét ñöôïc phaùp saâu xa.

Thu Loä Töû baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Nhö lôøi Ngaøi ñaõ noùi, nghó nhôù trung tueä, Boà-taùt lìa xa phaùp saâu xa thì ñaéc ñöôïc ñaïo Thanh vaên, Duyeân giaùc. Neáu ngöôøi naøo thaät muoán chöùng ñöôïc ñaïo Voâ thöôïng chaùnh chaân Toái chaùnh giaùc neân hoïc trí tueä kheùo leùo, quyeàn bieán minh hueä cuûa Minh ñoä.

Thieân töû trôøi AÙi duïc, Thieân töû trôøi Phaïm thieân baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Khoù hieåu veà ñaïo Voâ thöôïng chaùnh chaân. Thieän Nghieäp thöa:

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Thaät khoù hieåu roõ. Theo nhö con nghó thì tueä cuûa ñaïo Voâ thöôïng chaùnh chaân naøy deã ñöôïc. Vì sao? Vì khoâng coù töø ñaâu thaønh Phaät. Vì sao? Vì caùc phaùp ñeàu roãng khoâng neân tìm caàu phaùp khoâng thaät coù. Do ñoù, vieäc thaønh Phaät, caàu phaùp khoâng thaät coù, neân vieäc caàu Phaät naøy deã ñöôïc thoâi.

Thu Loä Töû noùi:

–Theo nhö ngaøi ñaõ noùi thì khoù naém baét ñöôïc. Vì sao? Vì hoaøn toaøn khoâng nghó töôûng laø ñang thaønh Phaät. Phaùp naøy nhö hö khoâng, neáu deã ñöôïc thì taïi sao haèng haø sa Boà-taùt ñeàu theo ñuoåi.

Thieän Nghieäp thöa:

–Theá naøo, duøng naêm aám ñeå ñuoåi theo chaêng? Thu Loä Töû ñaùp:

–Khoâng phaûi. Thieän Nghieäp hoûi:

–Lìa naêm aám ñuoåi theo chaêng? Thu Loä Töû ñaùp:

–Khoâng phaûi. Thieän Nghieäp hoûi:

–Theá naøo, chaúng leõ Thu Loä Töû noùi naêm aám voán khoâng ñuoåi theo sao? Thu Loä Töû ñaùp:

–Khoâng phaûi. Thieän Nghieäp hoûi:

–Lìa phaùp höõu ñuoåi theo chaêng? Thu Loä Töû ñaùp:

–Khoâng phaûi. Thieän Nghieäp hoûi:

–Theá naøo, do phaùp voán khoâng naøy laøm cho ñuoåi theo chaêng? Thu Loä Töû ñaùp:

–Khoâng phaûi. Thieän Nghieäp hoûi:

–Lìa phaùp höõu laøm cho ñuoåi theo chaêng? Thu Loä Töû ñaùp:

–Khoâng phaûi! Phaùp naøy khoâng coù ñöôïc thì phaùp ôû ñaâu laøm cho theo ñuoåi? Thu Loä Töû thöa:

–Nhö ngaøi ñaõ noùi: “Ñaïi só Thieän Theä ñeàu khoâng ñuoåi theo. Ñöùc Phaät daïy coù ba haïng ngöôøi coù ñöùc caàu Thanh vaên, Duyeân giaùc cho ñeán Phaät ñaïo. Ñoái vôùi ba haïng ngöôøi khoâng keå laø ba, vì caàu moät ñaïo nhö Thieän Nghieäp ñaõ noùi.”

Maõn Chuùc Töû noùi vôùi Thu Loä Töû:

–Thieän Nghieäp noùi veà moät ñaïo laø vieäc ñaùng hoûi. Thu Loä Töû thöa:

–Neáu noùi veà moät ñaïo thì toâi nhaân theo ñaây ñeå hoûi.

–Theá naøo, ôû trong phaùp voán khoâng thaáy ba ñaïo chaêng? Ñaùp:

–Khoâng thaáy. Vì sao? Vì töø trong voán khoâng chaúng theå coù ba vieäc. Thieän Nghieäp hoûi:

–Phaùp voán khoâng laø moät vieäc ñöôïc chaêng? Ñaùp:

–Khoâng ñöôïc. Hoûi:

–Vaäy ôû trong phaùp voán khoâng coù ñöôïc moät ñaïo chaêng? Ñaùp:

–Khoâng ñöôïc. Thieän Nghieäp noùi:

–Neáu xeùt kyõ thì khoâng theå ñöôïc, taïi sao laïi noùi ñaïo Thanh vaên, Duyeân giaùc? Nhö Ñöùc Phaät ñaõ noùi veà ñaïo, voán khoâng chaúng khaùc nghe, taâm voán khoâng, khoâng bieáng nhaùc thì chaéc chaén ñaéc ñöôïc Toái chaùnh giaùc.

Phaät daïy:

–Ñuùng vaäy, khoâng khaùc. Nhôø oai thaàn cuûa Phaät laøm cho oâng noùi veà phaùp voán khoâng bình ñaúng khoâng khaùc.

Thu Loä Töû hoûi:

–Theá naøo laø giaùc? Ñöùc Phaät daïy:

–Giaùc laø ñaïo Voâ thöôïng chaùnh chaân. Thieän Nghieäp hoûi Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Ñoái vôùi Boà-taùt theá naøo laø thaønh töïu? Phaät daïy:

–Taát caû moïi ngöôøi ñeàu xem laø bình ñaúng thì taâm Töø caøng theâm thöông xoùt, khoâng ñöôïc töùc giaän. Thöïc haønh theo lôøi naøy thì neân hoïc theo vieäc naøy.

# M

**Phaåm 15: KHOÂNG THOAÙI CHUYEÅN**

Thieän Nghieäp hoûi Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Boà-taùt Ñaïi só khoâng thoaùi chuyeån neân laøm theá naøo ñeå so saùnh, quaùn saùt haønh töôùng cuûa hoï nhö vaäy?

Ñöùc Phaät daïy:

–Neáu ñaït ñöôïc thieàn thì khoâng lay khoâng ñoäng, nhö ñòa vò Thanh vaên, Duyeân giaùc vaø Phaät, nhö phaùp voán khoâng cuoái cuøng khoâng lay ñoäng.

Ñöùc Phaät noùi veà phaùp voán khoâng, ngöôøi nghe khoâng noùi chaúng phaûi hö khoâng voán khoâng, maø voán khoâng laø sôû höõu. Voán khoâng nhö goác cuõng khoâng noùi chaúng phaûi. Nhö nghe roài neáu chuyeån ñeán nôi khaùc, nghe nhaát ñònh khoâng nghi ngôø, khoâng noùi laø ñuùng sai. Nhö voán khoâng kieán laäp, nhöõng ñieàu hoï noùi thaønh thaät nhöng laïi khoâng noùi. Haønh ñoäng traùi ñaïo cuûa phaøm phu khoâng theo pheùp taéc, khoâng xem xeùt. So saùnh vieäc naøy vôùi haønh töôùng ñuû bieát laø Ñaïi só khoâng thoaùi chuyeån.

Laïi nöõa, dieän maïo cuûa Sa-moân, Phaïm chí khoâng hình töôùng, vieäc naøy ñuû bieát roõ, thaáy roõ, khoâng cuùng baùi höông hoa cho trôøi, cuõng khoâng daïy ngöôøi khaùc, laø do so saùnh vieäc naøy vôùi haønh töôùng ñuû bieát, cuoái cuøng khoâng sinh vaøo nôi aùc, khoâng laøm thaân ngöôøi nöõ. So saùnh vieäc naøy vôùi haønh töôùng ñuû bieát laø Ñaïi só khoâng thoaùi chuyeån giöõ giôùi. Töï thaân mình khoâng gieát, daïy ngöôøi khoâng gieát; khoâng troäm caép, daïy ngöôøi khoâng troäm caép; khoâng daâm duïc, daïy ngöôøi khoâng daâm duïc; khoâng noùi hai chieàu, khoâng noùi lôøi aùc ñoäc, khoâng noùi doái, khoâng noùi theâu deät, ganh gheùt, saân si. Möôøi giôùi naøy ñieàu töï giöõ gìn, coøn daïy ngöôøi khaùc giöõ haïnh. Trong moäng naèm thaáy töï mình giöõ möôøi giôùi nhö vaäy. So saùnh vieäc naøy vôùi haønh töôùng ñuû bieát. Laïi hoïc caùc phaùp, ñem taâm naøy hoïc phaùp naøy, giuùp chæ chuùng sinh an oån chính laø giaûng kinh. Truyeàn trao kinh naøy ñeå phaân chia coâng ñöùc, nguyeän cho chuùng sinh ñaït ñöôïc ñònh thanh tònh naøy ñeå saùng suoát mình töï laäp. So saùnh vieäc naøy vôùi haønh töôùng ñuû bieát. Laïi khi Ñaïi só noùi veà phaùp saâu xa, thì chaéc chaén khoâng nghi ngôø, khoâng noùi khoâng tin, cuõng khoâng lo sôï. Nhöõng lôøi noùi ra nhoû nheï, eâm ñeïp, ít naèm nguû, ñi boä ra vaøo, taâm khoâng roái loaïn, ñi khoan thai an oån, nhìn kyõ nôi ñaát maø ñi, maëc y phuïc beân trong thöôøng saïch seõ, khoâng coù raän reäp, buïi baëm, cuõng khoâng lo laéng. Trong thaân khoâng coù taùm möôi thöù saâu truøng. Vì sao? Vì coâng ñöùc saùu Ñoä cuûa Boà- taùt Ñaïi só hôn caû Thaùnh hieàn. Ít muoán nhöng coù ñaày ñuû, thaân taâm trong saïch ñeàu laõnh thoï yù chí cao caû.

Thieän Nghieäp baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Vì sao taâm cuûa Boà-taùt Ñaïi só trong saïch? Phaät daïy:

–Vì coâng ñöùc cuûa hoïc ñaõ laøm caøng taêng theâm leân, taâm khoâng bò ngaên ngaïi neân coâng ñöùc ñeàu ñaït ñöôïc. Taâm thanh tònh naøy hôn haøng Thanh vaên, Duyeân giaùc treân. So saùnh vieäc naøy vôùi haønh töôùng ñuû bieát. Laïi coù ngöôøi ñeán cuùng döôøng khoâng toû ra vui veû, ñoái vôùi taát caû khoâng keo kieát. Luùc noùi veà kinh saâu xa khoâng heà nhaøm chaùn, vaøo saâu trong trí. Neáu ngöôøi ôû nôi khaùc muoán nghe kinh thì ñem Minh ñoä naøy giaûng noùi cho hoï. Hoï coù ñieàu gì khoâng chaùnh ñaùng nôi ñaïo khaùc thì duøng Minh ñoä laøm cho chaùnh. Phaùp naøo xuaát xöù töø kinh ñeàu giöõ gìn, vieäc voâ noùi vôùi hoï thöôøng, coøn caùc vieäc trong kinh saùch theá gian khoâng theå hieåu ñöôïc thì duøng Minh ñoä naøy giaûi thích cho hoï hieåu. Do haønh töôùng naøy ñuû bieát. Taø xaáu ñang töø töø ñeán choã hoï, lieàn ôû beân caïnh hoùa thaønh taùm ñòa nguïc lôùn, trong ñoù coù caùc Boà-taùt chæ baûo raèng: “Ngöôøi naøy tröôùc kia ñöôïc Ñöùc Phaät thoï kyù thaønh töïu ñòa vò khoâng thoaùi chuyeån, nay ñeàu ñoïa vaøo ñòa nguïc.” Ñöôïc Ñöùc Phaät truyeàn trao maø coøn ñoïa vaøo ñòa nguïc. Neáu sôùm aên naên thì neân noùi raèng: “Toâi khoâng phaûi laø baäc khoâng thoaùi chuyeån.” Neáu vò naøo noùi nhö vaäy thì khoâng coøn ñoïa vaøo ñòa nguïc nöõa, seõ ñöôïc sinh leân coõi trôøi.

Phaät daïy:

–Neáu vò naøo taâm khoâng lay ñoäng thì bieát laø khoâng thoaùi chuyeån.

Do haønh töôùng naøy ñuû bieát taø vaïy, laïi hoùa thaønh vò thaày maëc y phuïc ñeán choã hoï, hoaëc töø tröôùc nhöõng ñieàu nghe nhaän ñeàu boû ñi khoâng duøng ñöôïc. Neáu sôùm aên naên theo lôøi toâi noùi thì moãi ngaøy toâi ñeán thaêm hoûi, coøn khoâng theo lôøi toâi noùi thì chaéc chaén toâi khoâng ñeán nöõa, vì khoâng coøn ai noùi vieäc naøy. Toâi khoâng muoán nghe vì nhöõng lôøi giaûng noùi tröôùc kia ñeàu ngoaøi vieäc naøy. Haõy laõnh thoï lôøi toâi noùi, chính laø nhöõng ñieàu Ñöùc Phaät ñaõ giaûng noùi.

Phaät daïy:

–Nghe vieäc naøy, neáu vò naøo lay ñoäng, neân bieát ngöôøi aáy chöa ñöôïc caùc Ñöùc Phaät quaù khöù thoï kyù, chöa leân ñeán Ñaïi só maø coøn ôû trong ñòa vò khoâng thoaùi chuyeån. Neáu khoâng lay ñoäng maø coøn nghó nhôù kinh naøy ñaït ñeán choã hö khoâng thì coù suy nghó nhö vaày: khoâng tin lôøi taø vaïy noùi. Ví nhö Tyø-kheo ñaéc ñöôïc ñòa vò Thanh vaên, khoâng laõnh thoï lôøi taø vaïy noùi. Maét thaáy kinh chöùng ñaïo. Ñoù laø do choã roãng khoâng laøm ra, chaéc chaén khoâng theå lay ñoäng. Nhö Thanh vaên, Duyeân giaùc nghó nhôù phaùp, cuoái cuøng khoâng coøn. Ñaïi só naøy höôùng ñeán Phaät cuõng nhö vaäy. Chính laø an laäp ôû ñòa vò khoâng thoaùi chuyeån, ñoù laø phaùp ñoä cuøng toät. Do haønh töôùng naøy ñuû bieát. Taø vaïy laïi ñeán choã hoï, laïi coøn ngöôøi khaùc noùi neáu ngöôøi coù sôû caàu laø caàu khoå, chaúng phaûi caàu phaùp Phaät. Neáu caäy vaøo ñaây, thì khoù duøng noù ñeå mong caàu. Neáu ôû trong ñöôøng aùc traûi qua nhieàu ñôøi laâu xa muoán ñöôïc laøm ngöôøi maø khoâng heà suy nghó töï lo nhaøm chaùn hay sao? Neân ôû nôi naøo laïi tìm thaân naøy? Taïi sao khoâng sôùm chöùng laáy ñòa vò Thanh vaên, ñeå caàu Phaät ñaïo?

Phaät daïy:

–Neáu vò naøo khoâng lay ñoäng thì taø vaïy laïi boû ñi. Laïi duøng phöông tieän hoùa thaønh moät soá Boà-taùt ñöùng beân vò aáy. Coøn ñeán chæ baûo raèng: Neáu thaáy Boà-taùt naøy ñeàu cuùng döôøng nhö haèng sa Phaät caùc thöù côm aùo, meàn ñeäm, thuoác men ñoàng thôøi laõnh thoï phaùp, thöa hoûi veà trí tueä ñaày ñuû, neân vieäc laøm vaø ñieàu mong caàu ñeàu phaûi hoïc. Ñuùng nhö phaùp truï, ñuùng nhö phaùp caàu, ñeàu ôû trong ñaây hoïc taäp tu haønh, coøn chöa ñöôïc thaønh Phaät, huoáng gì caùc oâng vin vaøo ñaâu maø ñöôïc chöù?

Phaät daïy:

–Neáu vò naøo khoâng lay ñoäng thì taø vaïy boû ñi khoâng xa, hoùa thaønh Tyø-kheo noùi raèng: “Thanh vaên naøy ôû ñôøi quaù khöù ñeàu caàu ñaïo Boà-taùt, ñaõ naém laáy ñòa vò Thanh vaên roài, laøm sao ñöôïc thaønh Phaät”?

Phaät daïy:

–Do ñoù, Boà-taùt Ñaïi só thöïc haønh haïnh naøy. Duø töø nôi khaùc nghe, taâm vaãn khoâng lay chuyeån, khoâng ñoåi khaùc. ÔÛ ngay trong ñoù coøn hieåu bieát taø vaïy, laøm nhöõng ñieàu khoâng khaùc lôøi Phaät daïy, vun troàng yù chí, mong caàu ñaïi minh. Neáu vò aáy khoâng thaønh Phaät thì lôøi Phaät noùi laø sai laàm. Ñöùc Phaät daïy khoâng luoáng doái, neân hoïc taäp phaùp naøy, neân thöïc haønh söï mong caàu naøy. Haõy xeùt kyõ giaùo aáy, taâm khoâng lay ñoäng, töø trong aáy bieát laø taø vaïy. Do haønh töôùng naøy ñuû bieát laø baäc khoâng thoaùi chuyeån. Laïi taø vaïy quaáy nhieãu noùi raèng Ñöùc Phaät gioáng nhö hö khoâng. Kinh naøy thöïc haønh cuøng cöïc voâ bieân baát khaû ñaéc. Vì sao? Vì nghóa cuûa kinh naøy coù theå thaáy bieát, choã höôùng ñeán cuûa noù ñeàu laø hö khoâng. ÔÛ trong ñoù luoân bò khoå neân khoâng thaáy bieát vieäc taø vaïy. Chæ coù taø vaïy thöïc haønh kinh naøy thoâi, thì laøm sao muoán ñöôïc thaønh Phaät? Ñaây chaúng phaûi laø lôøi Phaät daïy.

Phaät daïy:

–Caùc hieàn nam, hieàn nöõ thaáy roõ, nghó xa, baøn kyõ, roài töï choïn laáy. Yeâu taø raát kheùo leùo, laáy nghòch laøm thuaän. Duø yeâu quaùi ñeán vaãn khoâng chao ñaûo, maø vöõng chaéc nhö nuùi

Tu-di.

Do haønh töôùng naøy ñuû bieát laø ngöôøi khoâng coøn lui suït thöïc haønh Sô thieàn, Nhò thieàn, Tam thieàn, Töù thieàn. Tuøy theo ñònh naøy maø Töù thieàn khoâng boù buoäc, vaøo thieàn laø ñöôïc thieàn. Thöïc haønh ñònh naøy maø muoán vaøo trong ñoù thì Boà-taùt Ñaïi só khoâng thoaùi chuyeån khoâng tuøy theo ñònh chæ daïy seõ ñöôïc thanh tònh hôn ñònh treân.

Do haønh töôùng naøy maø ñuû bieát. Laïi coù ngöôøi cuøng xöng danh ñöùc cuûa vò aáy nhöng vò aáy khoâng laáy laøm vui, taâm khoâng lay ñoäng, taâm thöôøng ngay thaúng. Neáu taïi gia thì khoâng naëng veà daâm duïc. Neáu laïi coù luùc nhö muoán ñi qua caùi ñaàm lôùn, ôû trong ñoù aên uoáng thì lo sôï giaëc cöôùp, muoán ñi nhanh beøn töï nghó: “Chöøng naøo ta môùi ra khoûi caùi ñaàm naøy? Nghó ñeán ngöôøi nöõ ròn ra chaát baát tònh chaúng phaûi laø phaùp thanh tònh cuûa ta.” Neân thöïc haønh yù nghó naøy, vì sao? Vì nghó nhôù nhö vaäy seõ laøm cho moïi ngöôøi trong möôøi phöông an oån.

Phaät daïy:

–Nhö vaäy phöôùc aáy ñaày ñuû, ñöôïc naêng löïc oai thaàn cuûa Minh ñoä laøm cho thöïc haønh yù nghó naøy.

Do haønh töôùng naøy ñuû bieát. Laïi coù Hoøa-di-hoaøn theo che chôû, caùc quyû thaàn khaùc khoâng daùm döïa, khoâng maát taâm chí, khoâng queân phaùt taâm, thaân khoâng gheû nhoït, saùu caên ñaày ñuû, maãu möïc, saùng suoát, maïnh meõ nhöng khoâng töï ñeå loä ra, khoâng duï doã phuï nöõ, hoaëc coù phuø chuù, thuoác men cuõng khoâng laøm cho hoï, cuõng khoâng daïy ngöôøi daâm duïc laøm haïnh nhô ueá, maø khoâng duøng lôøi, thì yù nghó xaáu xa phi phaùp khoâng do ñaâu sinh ra ñöôïc. Do haønh töôùng naøy ñuû bieát.

Laïi nöõa, naøy Thieän Nghieäp! OÂng seõ laáy teân cuûa haïnh naøo laøm khoâng thoaùi chuyeån? Baäc khoâng thoaùi chuyeån khoâng laøm baïn vôùi chuùa voâ ñaïo, toâi heøn nònh, quaân giaëc cöôùp boùc möu toan gieát haïi sinh linh, nam nöõ phi phaùp, coå ñaïo daâm daät, cuùng teá tieàn gaïo, gieát moå, röôïu cheø, luïa laø, öôùp höông, ca haùt vui ñuøa, xuoáng bieån ñeán choã nguy hieåm tìm laáy lôïi loäc. Nhöõng haïng ngöôøi nhö vaäy tröôùc sau khoâng laøm baïn. Boà-taùt tuøy theo töøng vieäc nhöng khoâng rôøi trí Nhaát thieát, thöôøng khen ngôïi baäc hieàn, cho laø baäc ñöùng ñaàu trong baøn luaän. Xa ngöôøi ngu si, gaàn guõi baäc Thaùnh, toân kính Tam baûo, cöù nhö theá theà raèng Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån thöôøng nguyeän sinh coõi Phaät phöông khaùc, nguyeän cao theà saâu chaéc chaén ñöôïc vaõng sinh. Do ñoù, thöôøng thaáy Phaät, ñöôïc cuùng döôøng. Nguyeän nhö vaäy töø nôi coõi Duïc, coõi Saéc, coõi Voâ saéc, töø nôi aáy ñeán sinh vaøo nôi coù Phaät phaùp höng thònh. Ñoái vôùi Boà-taùt, trí tueä laø nhaø, taùm chaùnh laø baøn luaän veà nghóa kinh, vieäc traùi nghòch khoâng tham döï, xa nôi bieân ñòa khoâng coù Phaät, taùnh thanh tònh chaân thaät, khoâng phaïm phaùp. Haønh töôùng nhö theá ñuû bieát laø baäc khoâng thoaùi chuyeån. Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån chaúng noùi toâi ñuùng khoâng nghi, toâi chaúng nghi giöõa chöøng. Ví nhö ñöôïc ñaïo Döï löu, ôû trong ñòa vò aáy nhaát ñònh khoâng nghi. Vieäc taø vaïy vöøa phaùt sinh lieàn hieåu bieát, thaø maát maïng maø taâm khoâng quanh co. ÔÛ ñòa vò ñoù töï mình chaéc chaén khoâng nghi ngôø, khoâng bieáng nhaùc, khoâng coù taâm Thanh vaên, Duyeân giaùc, taâm khoâng nieäm Phaät khoù ñöôïc an truï. ÔÛ ñòa vò aáy, taâm roäng lôùn, toû ra xa vôøi, maïnh meõ neân khoâng ai hôn ñöôïc. Vì sao? Vì truï nhö vaäy khoâng ai coù theå hôn ñöôïc. Do ñoù taø vaïy, buoàn raàu, caêm giaän lieàn hoùa thaønh thaân Phaät ñeán noùi vôùi vò aáy raèng: neáu ôû ñaây coù theå chöùng ñaïo Thanh vaên, vaãn chöa ñöôïc thoï kyù ñaïo Voâ thöôïng chaùnh chaân Toái chaùnh giaùc. Vì sao? Vì neáu khoâng coù ñöôïc haønh töôùng naøy thì do ñaâu bieát chaúng phaûi Phaät, maø chính laø taø vaïy thoâi. Nhö Ñöùc Phaät ñaõ daïy: Suy nghó, xem xeùt noù thì ñieàu taø vaïy muoán laøm cho ta lay ñoäng. Ñöùc Phaät daïy: Neáu laø baäc nhaát ñoäng thì ñaõ bieát ôû thôøi Phaät quaù khöù ñöôïc thoï kyù

ñaïo Voâ thöôïng chaùnh chaân Toái chaùnh giaùc. Vò aáy ñeàu bieát phaùp haïnh trung chaùnh neân khoâng tieác thaân maïng vaø taát caû phaùp, do ñoù ñöôïc laõnh thoï minh phaùp cuûa chö Phaät töø xöa ñeán nay vaø luoân giöõ gìn. Do vaäy khoâng tieác thaân maïng, khoâng heà bieáng nhaùc vaø khoâng luùc naøo nhaøm chaùn. Khi Ñöùc Nhö Lai vaø caùc ñeä töû giaûng kinh thì khoâng nghi ngôø noùi sai. Vì sao? Vì ñaït ñöôïc phaùp laïc khoâng töø ñaâu sinh vaø ôû trong ñoù kieán laäp giöõ gìn coâng ñöùc naøy, ñeàu bieát ñaày ñuû laø Boà-taùt Ñaïi só khoâng thoaùi chuyeån.

# M

**Phaåm 16: TÍN NÖÕ HAÈNG KIEÄT**

Thieän Nghieäp baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Boà-taùt Ñaïi só khoâng thoaùi chuyeån do coâng ñöùc lôùn sinh ra neân ñöôïc giaûng noùi cho nghe veà Minh ñoä ñeå nhaäp vaøo phaùp saâu xa.

Phaät daïy:

–Laønh thay, laønh thay! Neáu ôû trong thì Boà-taùt laøm cho ñi vaøo phaùp saâu xa. Theá naøo laø nhaäp saâu vaøo phaùp khoâng, ñoù laø nhaäp saâu vaøo voâ töôùng, voâ nguyeän, voâ thöùc, voâ sinh dieät. Nieát-baøn laø bò giôùi haïn?

Thieän Nghieäp laïi baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Nieát-baøn laø giôùi haïn, chaúng phaûi caùc phaùp. Phaät daïy:

–Caùc phaùp raát saâu xa. Saéc beänh hoaïn, tö töôûng sinh töû phaân bieät raát saâu xa. Theá naøo laø naêm aám raát saâu xa? Gioáng nhö phaùp voán khoâng, cho neân raát saâu xa.

Thieän Nghieäp thöa:

–Khoù saùnh baèng, baïch Ñöùc Theá Toân! Neáu boû saéc thì ñöôïc Nieát-baøn. Phaät daïy:

–Ñaây cuøng töông öng vôùi Minh ñoä. Neân truï vaøo ñaây hoïc Minh ñoä. Boà-taùt tuøy theo ñaây tu haønh, suy nghó, nhôù töôûng, moät ngaøy gioáng nhö trong moäng giaùo hoùa bao nhieâu kieáp sinh töû.

Phaät daïy:

–Ví nhö ngöôøi nam öa thích thuù vui xaùc thòt (daâm daät), ñöa tieàn cuûa cho ngöôøi nöõ coù saéc kia roài heïn hoø vôùi coâ ta. Coâ gaùi khoâng ñöôïc raûnh roãi thì nhieàu ngöôøi daâm phu coù töôûng nhôù nhieàu khoâng?

Thieän Nghieäp thöa:

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Vì saéc neân ngöôøi nam töôûng nhôù ñeán khuoân maët coâ gaùi, heïn hoø gaëp gôõ, ñöa anh ta ñeán ngu tình.

Phaät daïy:

–Trong moät ngaøy coù bao nhieâu yù nieäm? Thieän Nghieäp thöa:

–Coù raát nhieàu, baïch Ñöùc Theá Toân! Ñöùc Phaät daïy:

–Neáu ngöôøi kia nghó nhôù trong moät ngaøy thì taâm dao ñoäng nhieàu. Boà-taùt cuõng nhö vaäy, muoán hoïc tònh haïnh thì trong moät ngaøy phaûi boû raát nhieàu toäi loãi xaáu xa. Neáu lìa Minh ñoä, thì duø boá thí nhö caùt soâng Haèng cuõng khoâng baèng. Giaû söû tuoåi thoï nhö caùt soâng Haèng vaø tröôùc ñoù tu haønh ñaïo Döï löu, Nhaát lai, Baát hoaøn, ÖÙng cuùng, Duyeân giaùc cho ñeán Phaät maø khoâng ñaéc ñöôïc Minh ñoä, thöïc haønh khoâng ñuùng nhö lôøi daïy thì khoâng

baèng haïnh naøy, daïy ñuùng cho Boà-taùt.

Laïi nöõa, tuoåi thoï nhö tröôùc, boá thí, trì giôùi ñaày ñuû, neáu caàu Minh ñoä thì coù yù nieäm noùi kinh. Ñöùc cuûa vò aáy xuaát xöù töø treân kia, ñem kinh boá thí ñeå thaønh ñaïo Voâ thöôïng chaùnh chaân, töï thaâm nhaäp vaøo lôøi daïy neân ñöùc cuûa vò aáy caøng cao. Töï thaâm nhaäp laø ñöôïc trí tueä ñoä uûng hoä, chöa bao giôø lìa xa neân ñöùc cuûa vò aáy raát nhieàu.

Thieän Nghieäp hoûi:

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Söï hieåu bieát coù chaáp tröôùc. Trong hai vieäc naøy, coâng ñöùc naøo nhieàu?

Phaät daïy:

–Boà-taùt ñaõ bieát, neáu caàu Minh ñoä muoán ñöôïc söï an vui voâ sôû höõu, an vui cuøng taän thì nhôù nghó voâ thöôøng. Ñaây laø khoâng xa lìa Minh ñoä, ñöôïc ñöùc khoâng theå tính keå.

Thieän Nghieäp hoûi Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Khoâng theå tính keå laïi coøn noùi xöng soá, nhö vaäy coù gì khaùc chaêng?

Phaät daïy:

–Xöng soá laø soá aáy voâ taän. Coøn khoâng theå tính keå laø soá löôïng voâ bieân, cho neân goïi laø khoâng theå tính keå soá löôïng.

Thieän Nghieäp thöa:

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Ngaøi daïy khoâng theå tính keå thì naêm aám cuõng vaäy phaûi chaêng?

Phaät daïy:

–Theo nhö oâng hoûi, thì chaéc phaûi coù nguyeân nhaân ñeå naêm aám khoâng theå tính löôøng.

Thieän Nghieäp hoûi Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Theá naøo laø voâ löôïng? Phaät daïy:

–Ñoái vôùi khoâng trung maø tính ñeám thì phaùp khoâng theå tính ñeám ñöôïc. Phaät daïy:

–Theá naøo Thieän Nghieäp! Ta khoâng töøng noùi caùc phaùp laø khoâng ö? Thieän Nghieäp thöa:

–Ñuùng vaäy, baïch Ñöùc Theá Toân! Nhö Lai noùi taát caû ñeàu khoâng. Ñöùc Phaät daïy:

–Nhö vaäy caùc phaùp ñeàu khoâng, khoâng theå tính keå ñöôïc. Qua trí tueä cuõng khoâng coù, ñeàu laø doøng khaùc. Nhö Lai chæ phaân bieät ñeå noùi, khoâng theå löôøng heát ñöôïc, laø khoâng, laø töôùng, laø nguyeän, laø thöùc, laø dieät ñoä. Heã thích noùi gì thì noùi, thò hieän giaùo hoùa. Nhö Lai laø nhö theá.

Thieän Nghieäp baïch Phaät:

–Khoù saùnh baèng, baïch Ñöùc Theá Toân! Kinh voán khoâng thì laøm sao laïi ôû trong khoâng maø noùi kinh? Kinh naøy khoâng theå naém baét ñöôïc, nhö con hieåu thì caùc phaùp cuûa Phaät khoâng theå naém baét ñöôïc.

Phaät daïy:

–Nhö vaäy caùc phaùp khoâng theå naém baét ñöôïc, vì caùc phaùp laø khoâng. Thieän Nghieäp thöa:

–Nhö Ñöùc Phaät ñaõ noùi voán khoâng theå naém baét ñöôïc, cuùi xin Ngaøi giaûi thích veà trí tueä khoâng theå naém baét ñöôïc coù theâm bôùt khoâng?

Phaät daïy:

–Khoâng.

Thieän Nghieäp thöa:

–Trí tueä khoâng theå naém baét ñöôïc khoâng theâm khoâng bôùt, saùu Ñoä cuõng nhö vaäy. Neáu noù khoâng theâm thì nguyeân nhaân naøo Boà-taùt gaàn guõi ñaïo Voâ thöôïng chaùnh chaân chöùng ñöôïc chaùnh giaùc? Coøn neáu khoâng bôùt thì Boà-taùt mong caàu giöõ laáy trí tueä kheùo leùo cuûa Minh ñoä neân khoâng nghó nhôù boá thí. Taêng theâm vaø giaûm bôùt ñeàu khoâng nghó nhôù nhö theá. Ñaây chæ goïi laø Boá thí voâ cöïc. Ñaõ boá thí maø coøn nghó nhôù giöõ gìn coâng ñöùc naøy ñeå thaønh ñaïo Voâ thöôïng chaùnh chaân thì ñoái vôùi Trì giôùi, Nhaãn nhuïc, Tinh taán, Thieàn ñònh cuõng ñeàu nhö vaäy. Boà-taùt caàu Minh ñoä phaûi giöõ laáy noù. Neáu ñöôïc trí tueä kheùo leùo thì khoâng coù yù nieäm naøy. Taêng theâm hay giaûm bôùt chæ laø teân goïi maø thoâi. Nghó nhôù phaùt taâm ñuùng nhö ñaïo Voâ thöôïng chaùnh chaân. Ta thöïc haønh vieäc boá thí naøy. Theá naøo laø ñaïo Voâ thöôïng chaùnh chaân?

Phaät daïy:

–Voán laø khoâng, vì voán khoâng neân khoâng theâm khoâng bôùt. Thöôøng theo nieäm naøy khoâng xa lìa laø gaàn guõi.

Thieän Nghieäp hoûi:

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Boà-taùt laáy yù ban ñaàu gaàn guõi ñaïo Voâ thöôïng chaùnh chaân hay laáy yù sau ñeå gaàn guõi? Neáu caû hai yù naøy khoâng hôïp lyù thì coâng ñöùc naøo sinh ra noù roäng lôùn nhö vaäy?

Phaät daïy:

–Ví nhö ñoát ñuoác, do taùc duïng ban ñaàu laøm caây ñuoác phaùt ra aùnh saùng hay do taùc duïng sau phaùt ra aùnh saùng?

Thieän Nghieäp thöa:

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Chaúng phaûi ban ñaàu phaùt saùng, cuõng khoâng lìa ban ñaàu maø phaùt saùng, chaúng phaûi sau phaùt saùng, cuõng khoâng phaûi lìa sau maø phaùt saùng.

Phaät daïy:

–Ñuùng vaäy, khoâng do yù ban ñaàu ñöôïc ñaïo Voâ thöôïng chaùnh chaân, cuõng khoâng lìa yù ban ñaàu, chaúng phaûi yù sau, cuõng khoâng phaûi lìa yù sau maø ñöôïc. Ñoù laø ñöôïc Chaùnh giaùc. Theá naøo, coù phaûi taâm tröôùc dieät thì taâm sau sinh chaêng?

Thieän Nghieäp thöa:

–Khoâng phaûi, baïch Ñöùc Theá Toân! Phaät hoûi:

–Theá naøo, taâm môùi sinh coù theå dieät khoâng? Thieän Nghieäp thöa:

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Khoâng theå noùi seõ bò dieät.

–Vaäy coù theå laøm cho khoâng dieät ñöôïc chaêng? Thieän Nghieäp thöa:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, khoâng theå ñöôïc! Phaät hoûi:

–Coù theå truï vaøo phaùp voán khoâng chaêng? Thieän Nghieäp thöa:

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Neáu muoán truï vaøo phaùp voán khoâng thì phaûi ñuùng nhö phaùp voán khoâng maø truï.

Phaät daïy:

–Neáu ôû trong caùi voán khoâng maø truï thì coù theå vöõng chaéc laâu daøi chaêng? Thieän Nghieäp thöa:

–Thöa khoâng, baïch Ñöùc Theá Toân!

–Phaùp voán khoâng raát saâu xa, vaäy coù theå cho raèng voán khoâng coù taâm chaêng, hay lìa voán khoâng maø coù taâm?

Thieän Nghieäp thöa:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, thöa khoâng!

–Coù thaáy phaùp voán khoâng chaêng? Thieän Nghieäp thöa:

–Thöa khoâng thaáy, baïch Ñöùc Theá Toân!

–Laøm vieäc mong caàu naøy laø mong caàu saâu xa chaêng? Thieän Nghieäp thöa:

–Thöa khoâng, baïch Ñöùc Theá Toân! Mong caàu nhö vaäy laø khoâng coù choã caàu. Vì sao?

Vì phaùp naøy roõ raøng khoâng theå thaáy ñöôïc.

Phaät daïy:

–Boà-taùt Ñaïi só caàu Minh ñoä laø caàu gì? Thieän Nghieäp thöa:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, laø caàu khoâng! Caàu khoâng chính laø caàu.

–Theá naøo laø caàu voâ töôùng, hay laø boû töôùng? Thieän Nghieäp thöa:

–Thöa khoâng, baïch Ñöùc Theá Toân!

–Theá naøo laø töôùng khoâng boû ñi? Thieän Nghieäp thöa:

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Boà-taùt khoâng tìm caàu töôùng hö voïng naøy. Vì sao? Vì Boà-taùt caàu töôùng taän dieät môùi coù theå ñaéc ñöôïc ñaïo Thanh vaên. Phöông tieän kheùo leùo cuûa Boà-taùt khoâng dieät töôûng chöùng ñaéc maø höôùng ñeán voâ töôûng theo lôøi daïy naøy.

Thu Loä Töû noùi nôùi Thieän Nghieäp:

–Coù ba vieäc höôùng ñeán ñònh giöõ laáy cöûa ñònh, ñoù laø Khoâng, Voâ nguyeän, Voâ töôùng, chính laø ba vieäc coù ích ñoái vôùi Trí tueä ñoä. Chaúng nhöõng ban ngaøy coù ích maø ngay caû ban ñeâm ôû trong moäng cuõng coù ích. Vì sao? Vì ban ngaøy ban ñeâm hay ôû trong moäng, Ñöùc Phaät daïy ñeàu bình ñaúng khoâng khaùc.

Thieän Nghieäp thöa vôùi Thu Loä Töû:

–Neáu Boà-taùt ban ngaøy coù ích, ban ñeâm ôû trong moäng cuõng coù ích, vaäy xin hoûi nhöõng vieäc ñaõ laøm trong moäng coù laøm ñöôïc khoâng, nhö caùc kinh ñaõ noùi?

Thieän Nghieäp thöa:

–Trong moäng laøm ñieàu laønh thì öa thích laøm theâm, coøn ñieàu aùc thì chaùn gheùt khoâng

laøm.

Neáu ôû trong moäng gieát ngöôøi thì taïi sao sau khi thöùc laïi vui möøng söôùng thích? Thieän Nghieäp thöa:

–Taâm khoâng coù khoå neân ñeàu coù sôû duyeân. Hoaëc coù thaáy, nghe, hoaëc nghó töôûng

laøm nhaân duyeân cho neân bieát. Töø trong ñaây laøm cho taâm ngöôøi ta dính maéc, hoaëc khoâng bò dính maéc. Ñoù laø khoâng luoáng doái, ñeàu coù sôû duyeân.

Thu Loä Töû hoûi:

–Vieäc laøm ñaõ khoâng thì do ñaâu taâm coù choã duyeân? Thieän Nghieäp thöa:

–Taâm töôûng ñeán nhaân duyeân thì nhaân duyeân phaùt sinh. Thu Loä Töû noùi:

–Boà-taùt ôû trong moäng boá thí, duøng vieäc boá thí naøy ñeå thaønh ñaïo Voâ thöôïng chaùnh chaân, nhö vaäy coù ngöôøi boá thí khoâng?

Thieän Nghieäp ñaùp:

–Boà-taùt Di-laëc gaàn ôû tröôùc, moät ngaøy seõ boå xöù Phaät, neáu Ngaøi muoán bieát neân hoûi Boà-taùt.

Thu Loä Töû hoûi Boà-taùt Di-laëc, Boà-taùt Di-laëc noùi:

–Nhö teân toâi laø Di-laëc, vaäy neân laáy saéc ñeå hieåu veà trí tueä chaêng? Hay laáy tö töôûng beänh hoaïn sinh töû ñeå hieåu? Hay ñem thaân naøy ñeå hieåu? Neáu naêm aám laø khoâng maø hieåu naêm aám laø khoâng, voâ löïc thì neân hieåu laø phaùp khoâng thaáy, cuõng khoâng thaáy neân hieåu ñöôïc ngöôøi ñaéc ñaïo.

Thu Loä Töû hoûi:

–Ñieàu Ngaøi noùi coù chöùng ñaéc ñöôïc khoâng? Ñaùp:

–Nhöõng ñieàu toâi noùi khoâng chöùng ñaéc ñöôïc. Thu Loä Töû coù yù nieäm nhö vaày: Di-laëc ñaõ nhaäp vaøo trí tueä raát saâu xa, raát saâu xa. Vì sao? Vì ñaõ thöïc haønh Minh ñoä laâu xa cho ñeán nay.

Phaät daïy:

–Theá naøo, thaáy gioáng nhö thöïc haønh ñaïo Thanh vaên hay khoâng?

–Thöa khoâng, baïch Ñöùc Theá Toân. Ñöùc Phaät daïy:

–Boà-taùt khoâng coù yù nieäm raèng: “Ta ñöôïc thoï kyù phaùp naøy.” Hoaëc ñoái vôùi phaùp ñaéc ñöôïc Chaùnh giaùc, cuõng khoâng ñaéc ñöôïc Chaùnh giaùc, thöïc haønh haïnh naøy laø caàu Minh ñoä khoâng sôï, ta khoâng thaønh Chaùnh giaùc. Theo ñuùng trong phaùp daïy, theá neân maïnh meõ khoâng lo sôï gì. Duø coù ñeán choã nguy hieåm trong coïp soùi cuõng nghó raèng: “Neáu con vaät naøo aên thòt toâi thì toâi seõ boá thí, thöïc haønh Boá thí ñoä voâ cöïc, gaàn ñaïo Voâ thöôïng chaùnh chaân. Nguyeän khi thaønh Phaät, ôû trong nöôùc toâi khoâng coù caàm thuù.”

Ñeán choã giaëc cöôùp, neáu bò cheát ôû trong ñoù nghó raèng: “Thaân toâi roát cuoäc seõ vöùt boû, neáu gieát toâi, toâi cuõng khoâng töùc giaän, thöïc haønh ñaày ñuû haïnh Nhaãn nhuïc ñoä voâ cöïc, gaàn ñaïo Voâ thöôïng chaùnh chaân. Trong nöôùc toâi khoâng coù giaëc cöôùp”.

Ñeán nôi khoâng coù nöôùc uoáng cuõng nghó raèng “Nhaân daân khoâng coù ñöùc neân môùi bò nhö vaäy. Khi toâi thaønh Phaät, trong nöôùc toâi, nhaân daân ñeàu ñöôïc nöôùc taùm vò cuûa trí Nhaát thieát.” Vì taát caû neân phaûi tinh taán. Ñeán choã luùa gaïo quyù hieám cuõng nghó raèng: “Phaûi tinh taán thaønh Phaät. Nguyeän raèng khi toâi thaønh Phaät, trong nöôùc toâi khoâng coù nôi naøo luùa gaïo quyù hieám, ñeàu laøm cho nhaân daân nguyeän gì, mong gì, thöùc aên lieàn ôû tröôùc maët, taát caû nhö ôû cung trôøi Ñao-lôïi. Vì chuùng sinh neân phaûi tinh taán. Coù naêm xaáu keùm, duø cho thaân gaëp naêm xaáu keùm maø cheát thì taâm toâi khoâng thay ñoåi, chaéc chaén phaûi haøng phuïc quan thuoäc taø vaïy, thöïc haønh tinh taán vì mong caàu Phaät ñaïo. Khi toâi thaønh Phaät, nhaân daân trong nöôùc toâi khoâng coù ngöôøi naøo cheát vì gaëp naêm xaáu keùm. Nhöõng gì toâi noùi ra, sau khi thaønh Phaät toâi vaãn khoâng thay ñoåi.”

Laïi nöõa, Thu Loä Töû! Boà-taùt nghe vieäc naøy lieàn thôû daøi, ñaïo Voâ thöôïng chaùnh chaân, hoaëc laâu xa veà sau môùi ñöôïc thaønh Phaät, cuõng khoâng coù sôï haõi. Töø xöa ñeán nay thôû daøi nhö khoaûng thôøi gian moät yù chuyeån. Vì sao? Vì khoâng coù ñòa vò goác reã môùi ñöôïc thaønh Phaät, taâm an nhieân khoâng kinh sôï.

Luùc aáy, coù vò Thanh tín nöõ ñöùng daäy khoûi choã ngoài, ñeán tröôùc choã Phaät ñaûnh leã roài quyø thöa:

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Khi nghe vieäc naøy con khoâng sôï, chaéc chaén döùt ñöôïc sôï haõi, ñeán nôi tìm caàu Phaät ñaïo. Neáu ñöôïc thaønh Phaät con seõ noùi kinh.

Ñöùc Phaät mæm cöôøi, trong mieäng Ngaøi phaùt ra aùnh saùng maàu vaøng roøng. Tín nöõ thanh tònh lieàn raûi hoa vaøng leân Ñöùc Phaät. Do oai thaàn cuûa Ñöùc Phaät neân hoa khoâng rôi xuoáng ñaát.

Ñöùng daäy khoûi choã ngoài, söûa laïi ca-sa, A-nan ñeán tröôùc Phaät, laøm leã roài quyø thöa:

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Ñöùc Phaät khoâng bao giôø cöôøi suoâng, Ngaøi ñaõ cöôøi thì seõ coù ñieàu giaûng noùi.

Phaät baûo A-nan:

–Tín nöõ thanh tònh Haèng Kieät naøy veà sau ôû kieáp vò lai, kieáp ñoù coù teân laø Tinh tuù, Ñöùc Phaät hieäu laø Kim Hoa. Tín nöõ naøy veà sau vaøo thôøi gian aáy seõ boû thaân gaùi, laøm thaân nam vaø seõ sinh veà coõi Phaät Voâ Noä. Töø moät coõi Phaät sinh veà moät coõi Phaät. Ví nhö Kim luaân Thaùnh vöông töø moät laàu quaùn ñeán moät laàu quaùn. Töø khi sinh cho ñeán khi cheát, chaân khoâng ñaïp ñaát. Tín nöõ naøy cuõng nhö vaäy, töø moät coõi Phaät ñeán moät coõi Phaät bao giôø cuõng gaëp Phaät, chaân khoâng ñaïp ñaát, töï ñaït ñeán quaû Phaät.

A-nan nghó: “Nhö coõi Phaät Voâ Noä, caùc Boà-taùt hoäi hoïp chính laø Phaät hoäi hoïp.” Bieát taâm nieäm cuûa A-nan, Ñöùc Phaät daïy:

–Ñuùng vaäy, A-nan! Ngöôøi ôû caùc hoäi aáy ñeàu ñaõ vöôït khoûi sinh töû. Tín nöõ thanh tònh naøy veà sau thaønh Phaät hieäu laø Phaät Kim Hoa, ñoä voâ soá Thanh vaên, laøm cho hoï heát saïch ba ñoäc. Trong nöôùc khoâng coù caàm thuù, giaëp cöôùp, khoâng coù nôi luùa nöôùc quyù hieám, beänh taät vaø caùc vieäc aùc khaùc ñeàu khoâng coù.

A-nan laïi hoûi Ñöùc Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Tín nöõ thanh tònh laøm coâng ñöùc töø Ñöùc Phaät naøo? Ñöùc Phaät daïy:

–Tín nöõ naøy ñaõ laøm coâng ñöùc nôi Ñöùc Phaät Ñònh Quang, ban ñaàu phaùt taâm caàu Phaät. Luùc aáy tín nöõ naøy cuõng ñem hoa vaøng raûi leân Ñöùc Phaät, nguyeän ñem coâng ñöùc cuùng döôøng naøy ñeå thaønh ñaïo Voâ thöôïng chaùnh chaân.

Phaät daïy:

–Nhö ta ñem naêm caønh hoa raûi leân Ñöùc Phaät Ñònh Quang, lieàn ñaït ñöôïc phaùp laïc khoâng töø ñaâu sinh ra, an laäp trong ñoù. Ñöùc Phaät lieàn thoï kyù cho ta chín möôi moät kieáp sau seõ ñöôïc thaønh Phaät, hieäu laø Thích-ca. Luùc aáy, tín nöõ naøy thaáy ta ñöôïc Phaät thoï kyù, coâ aáy nghó raèng: “Mình seõ ñöôïc thoï kyù ñaïo Voâ thöôïng chaùnh chaân.”

A-nan baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Ñieàu mong caàu cuûa tín nöõ naøy ñaõ ñaït ñöôïc.

# M

**Phaåm 17: THUÛ KHOÂNG**

Thieän Nghieäp baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Boà-taùt Ñaïi só thöïc haønh Minh ñoä voâ cöïc, theá naøo laø nhaäp vaøo khoâng, laø khoâng ñònh?

Phaät daïy:

–Saéc beänh hoaïn nghó töôûng sinh töû thöùc khoâng quaùn. Nhaát taâm thöïc haønh quaùn naøy

thì khoâng thaáy phaùp, ñoái vôùi phaùp khoâng coù chöùng ñaéc.

Theo lôøi Phaät daïy thì khoâng chöùng ñaéc ñoái vôùi khoâng, vì sao Boà-taùt an laäp ôû trong ñònh maø khoâng chöùng ñöôïc?

Phaät daïy:

–Boà-taùt naøy nhôù nghó ñaày ñuû veà khoâng, nhöng khoâng chöùng ñaéc. Thöïc haønh phaùp quaùn naøy nhöng khoâng chöùng ñaéc. Quaùn vaøo nôi vöøa muoán höôùng ñeán, luùc aáy cuõng khoâng chöùng ñaéc. Taâm khoâng nhaäp ñònh neân chaáp tröôùc khoâng maát. Phaùp cuûa Boà-taùt voán khoâng ñoái vôùi trung ñaïo maø coù söï chöùng ñaéc. Vì sao? Vì baûn nguyeän laø cöùu giuùp chuùng sinh neân môû roäng taâm Töø, coù ñaày ñuû coâng ñöùc nhöng khoâng ôû trong ñoù chöùng ñaéc. Boà-taùt Ñaïi só ñöôïc Minh ñoä, chöùng ñöôïc coâng ñöùc lôùn laø nhôø vaøo ñaïi löïc naøy. Ví nhö ngöôøi coù söùc maïnh coù khaû naêng ñaùnh lui quaân giaëc. Laø ngöôøi khoûe maïnh, ngay thaúng, thì khoâng coù vieäc gì khoâng laøm ñöôïc. Ñoái vôùi boán boä binh phaùp ñeàu hieåu bieát vaø luyeän taäp moät caùch kheùo leùo neân ñöôïc moïi ngöôøi kính troïng, ñi ñeán nôi naøo cuõng ñeàu coù ñöôïc söùc maïnh, roài ñem nhöõng gì mình coù ñöôïc maø ñem phaân phaùt cho moïi ngöôøi, nhöng taâm vaãn vui veû. Neáu coù vieäc khaùc cuøng vôùi cha,meï, vôï, con ñi vaøo con ñöôøng raát nguy hieåm, ngöôøi aáy an uûi ngöôøi thaân: “Chôù lo sôï, giôø ñaây ñöôïc thoaùt naïn roài.” Duø coù nhieàu keû thuø ñeán, ngöôøi aáy vaãn coù nhieàu möu chöôùc cöùu ngöôøi thaân khoûi bò haïi, roài ñöa hoï veà queâ nhaø ñeå gia toäc ñöôïc yeân oån vaø keû thuø cuõng khoâng bò toån haïi. Vì sao? Vì ngöôøi aáy duøng nhieàu möu chöôùc kheùo leùo. Ngöôøi aáy coù trí tueä maïnh meõ, coù khaû naêng laøm nhöõng vieäc huyeãn hoùa, hoùa thaønh nhieàu ngöôøi neân keû thuø troâng thaáy kinh sôï, boû chaïy taùn loaïn, daân laøng khen ngôïi ñöùc toát nhöng khoâng vui möøng. Ñoái vôùi chuùng sinh, Boà-taùt Ñaïi só naøy thöïc haønh taâm ñaïi Töø vöôït hôn caû ñòa vò Thanh vaên, Duyeân giaùc, an laäp trong ñònh, ñoái vôùi chuùng sinh ñeàu thöông yeâu khoâng coù sôû kieán, khoâng thuû chöùng ñoái vôùi hoï. Nhaäp vaøo Khoâng saâu xa nhöng laøm Thanh vaên, thöïc haønh haïnh naøy ñeå höôùng ñeán ñònh, höôùng ñeán cöûa Nieát-baøn, khoâng coù töôûng, khoâng nhaäp khoâng thuû chöùng. Gioáng nhö chim bay trong hö khoâng khoâng bò va chaïm chöôùng ngaïi. Thöïc haønh nhö vaäy, muoán höôùng ñeán khoâng thì ñaït ñeán khoâng, höôùng ñeán voâ töôûng thì ñaït ñeán voâ töôûng, khoâng rôi vaøo khoâng voâ töôûng, muoán ñaày ñuû caùc phaùp cuûa Ñöùc Phaät. Ví nhö ngöôøi thôï baén gioûi, baén leân hö khoâng, muõi teân sau baén truùng vaøo muõi teân tröôùc, roài baén tieáp tuïc, muõi teân sau laïi truùng vaøo muõi teân tröôùc, ñeán khi naøo ngöôøi aáy muoán cho muõi teân rôi xuoáng thì noù môùi rôi. Thöïc haønh Minh ñoä nhö vaäy laø ñöôïc söï giuùp söùc cuûa minh tueä quyeàn bieán. Töï ôû ñòa vò cuûa mình, khoâng ñoái vôùi Trung ñaïo thuû chöùng rôi vaøo hai ñaïo haïnh. Nhôø coâng ñöùc naøy ñaït ñöôïc ñaïo Voâ thöôïng chaùnh chaân, thaønh töïu ñaày ñuû lieàn ñöôïc thaønh Phaät. Ñoái vôùi kinh naøy quaùn khoâng thuû chöùng.

Thieän Nghieäp baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Chòu khoå thöïc haønh vieäc hoïc naøy, khoâng ñoái vôùi Trung ñaïo thuû chöùng.

Phaät daïy:

–Taát caû ñeàu che chôû chuùng sinh neân giöõ ñònh, höôùng ñeán cöûa dieät ñoä, taâm nieäm phaân bieät. Theá naøo laø phaân bieät? Laø giöõ khoâng ñònh phaân bieät, khoâng töôûng ñònh phaân bieät. Minh tueä quyeàn bieán giuùp cho khoâng ñoái vôùi Trung ñaïo thuû chöùng. Vì sao ñöôïc minh tueä quyeàn bieán giuùp söùc? Vì taâm nieäm cöùu giuùp chuùng sinh neân giöõ ñöôïc nieäm naøy, khoâng ñoái vôùi Trung ñaïo thuû chöùng.

Laïi nöõa, ñi saâu vaøo quaùn khoå, khoâng ñònh höôùng ñeán cöûa dieät ñoä, cho neân phaân bieät tö töôûng nhaân duyeân cuûa moïi ngöôøi töø laâu xa ñeán nay, ôû trong ñoù caàu ñaïo Voâ

thöôïng chaùnh chaân giaûng noùi kinh neân boû nhaân duyeân naøy giöõ Khoâng ñònh, Voâ töôùng ñònh, Voâ nguyeän ñònh, höôùng ñeán cöûa dieät ñoä khoâng ñoái vôùi Trung ñaïo thuû chöùng.

Laïi nöõa, Boà-taùt nghó raèng: Töø laâu xa moïi ngöôøi cho raèng thöôøng coù töôûng, coù ngaõ töôûng, coù haûo töôûng, moãi moãi ñeàu mong caàu: “Khi toâi thöïc haønh ñaïo Voâ thöôïng chaùnh chaân vì coù moïi ngöôøi neân laøm, giaûng noùi kinh ñeå döùt tröø caùc töôûng naøy, döùt boû taát caû söï mong caàu.”

Theá naøo laø döùt tröø caùc thöôøng naøy chaúng phaûi thöôøng? Söï vui naøy ñeàu laø khoå, thaân naøy chaúng phaûi thaân, caùi ñeïp naøy ñeàu xaáu xa. Boà-taùt suy nghó vì Minh tueä quyeàn bieán giöõ voâ nguyeän ñònh, höôùng ñeán cöûa dieät ñoä, khoâng ñoái vôùi trung ñaïo thuû chöùng. Neáu Boà- taùt Ñaïi só nghó raèng: “Chuùng sinh töø laâu xa ñeán nay caàu nhaân duyeân, caàu töôûng, caàu duïc, caàu tuï töôûng, caàu khoâng töôûng caàu.” Boà-taùt noùi: “Ta phaûi laøm cho chuùng sinh khoâng coù caùc töôûng naøy.” Do loøng Töø roäng khaép ñeán nhö vaäy neân ñaéc ñöôïc Minh tueä quyeàn bieán. Phaùp naøy quaùn khoâng, töôûng, nguyeän, thöùc khoâng töø ñaâu sinh, ñeàu giôùi haïn, khoâng ñoái vôùi Trung ñaïo thuû chöùng phaùp. Neân bieát nhö theá. Boà-taùt laøm theá naøo caàu Minh ñoä? Do ñaâu hoïc taäp hieåu bieát phaùp trong taâm? Nhaäp ñònh thuû khoâng, höôùng ñeán cöûa dieät ñoä, giöõ voâ töôûng, voâ nguyeän, voâ thöùc, khoâng töø ñaâu sinh ñònh, höôùng ñeán cöûa dieät ñoä. Boà-taùt naøy khoâng ñaéc ñöôïc tueä neân giöõ nieäm khoâng, voâ töôûng, voâ nguyeän, voâ thöùc, khoâng töø ñaâu sinh nieäm ñònh yù. Coù ngöôøi ñeán hoûi thì khoâng ñem ngay taâm khoâng theå tính keå laøm cho ngöôøi ta hieåu. Nhö vaäy ñeàu laø Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån. Vì sao Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån ñoái vôùi taâm nhieàu voâ soá keå ñeàu bieát heát? Do thöïc haønh haïnh naøy maø khoâng bieát ñaày ñuû neân chöa ñaït ñöôïc trí tueä khoâng thoaùi chuyeån.

Thieän Nghieäp thöa:

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Soá ngöôøi caàu ñaïo Boà-taùt nhieàu khoâng theå tính keå, nhöng ít coù ngöôøi hieåu bieát.

Ñöùc Phaät daïy:

–Ta seõ laøm cho nhöõng ngöôøi naøy hieåu bieát roài thoï kyù. Ñoái vôùi coâng ñöùc thuø thaéng bieát ñöôïc phaùp Thanh vaên, Duyeân giaùc; caùc Trôøi, Ngöôøi, Roàng, Quyû, Thaàn Chaát löôïng khoâng theå saùnh baèng.

